
BBC LEARNING ENGLISH

Authentic Real English 地道英语

Rub it in 反复讲别人不爱听的事情



- 关于台词的备注:
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Neil

Hello and welcome to Authentic Real English. I'm Neil and joining me in this programme is Feifei.

Feifei

大家好!

Neil

Beautiful day today, isn't it? Blazing sunshine...Aah, so warm.

Feifei

Yes it is, and luckily for you. 你现在倒是可以下班了。

Neil

Yep! But you have to stay here till the evening on the late shift. Ahhh I'm off to the park to enjoy the sun. I'd better buy some sun cream, eh?

Feifei

Don't rub it in!

Neil

OK. See you later.

Feifei

Neil, 你这是怎么了? What happened to you? You look like a lobster!

Neil

It's very hot and sunny out there.

Feifei

那你怎么不抹防晒霜呢? What about the sun cream?

Neil

You told me not to rub it in, Feifei!

Feifei

OK, I think I need to explain something. 我们用表达 **to rub something in** 来告诫他人不要总说别人不想听的事情，不要故意触人痛处。所以我刚才对你说“**don't rub it in**”的意思是“我下不了班，所以你不要总在我面前提下班去公园晒太阳的事儿”。

Neil

Ah. So I actually should have rubbed in this sun cream... Let's hear some examples.

Examples

Don't rub it in. I know you beat me at tennis but you don't have to keep mentioning the score.

Carlos got into Oxford but I didn't. That's bad enough, but he keeps rubbing it in by talking about it all the time.

Feifei

这里是 BBC 英语教学的《地道英语》节目。我们正在学习一个日常对话中使用频率非常高的表达 **to rub it in**，它的意思是“反复讲别人不爱听的事情，触人痛楚”。

Neil

I want to forget that I've got such a terrible sunburn.

Feifei

Well I won't rub it in and talk about the sun cream that you should have...

Neil

You should have rubbed in. Thanks Feifei. Ouch...

Feifei

Bye-bye!

Neil

Bye!